

<b>STN</b>	<b>Železnice</b> <b>Zváranie železničných vozidiel a súčastí</b> <b>Časť 2: Požiadavky na zhotoviteľov zvarov</b>	<b>STN</b> <b>EN 15085-2</b>  28 2222
------------	---	--

Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 2: Requirements for welding manufacturer

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/21

Obsahuje: EN 15085-2:2020

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 15085-2 (28 2222) z marca 2008

**132179**



EUROPEAN STANDARD

**EN 15085-2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2020

ICS 25.160.01; 45.060.01

Supersedes EN 15085-2:2007

English Version

## Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 2: Requirements for welding manufacturer

Applications ferroviaires - Soudage des véhicules et des composants ferroviaires - Partie 2 : Exigences de qualité du constructeur

Bahnanwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen - Teil 2: Anforderungen an Schweißbetriebe

This European Standard was approved by CEN on 24 August 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....		<b>3</b>
<b>Introduction</b> .....		<b>4</b>
<b>1</b>	<b>Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Classification levels and activities of manufacturers</b> .....	<b>6</b>
<b>4.1</b>	<b>Classification level</b> .....	<b>6</b>
<b>4.2</b>	<b>Type of activity of the manufacturer</b> .....	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Requirements for the manufacturer</b> .....	<b>9</b>
<b>5.1</b>	<b>General</b> .....	<b>9</b>
<b>5.2</b>	<b>Welders and welding operators</b> .....	<b>9</b>
<b>5.3</b>	<b>Welding coordination</b> .....	<b>10</b>
<b>5.3.1</b>	<b>General</b> .....	<b>10</b>
<b>5.3.2</b>	<b>Welding coordinators with comprehensive technical knowledge (Level A)</b> .....	<b>10</b>
<b>5.3.3</b>	<b>Welding coordinators with specific technical knowledge (Level B)</b> .....	<b>11</b>
<b>5.3.4</b>	<b>Welding coordinators with basic technical knowledge (Level C)</b> .....	<b>11</b>
<b>5.3.5</b>	<b>Welding coordination organization</b> .....	<b>11</b>
<b>5.3.6</b>	<b>Subcontracted welding coordinator</b> .....	<b>12</b>
<b>5.4</b>	<b>Inspection personnel</b> .....	<b>12</b>
<b>5.5</b>	<b>Technical requirements</b> .....	<b>12</b>
<b>5.6</b>	<b>Welding procedure specification (WPS)</b> .....	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Manufacturer's declaration of the welding activities and organization</b> .....	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Supervision of subcontracting</b> .....	<b>14</b>
<b>Annex A (normative) Tasks and areas of competence of the welding coordinator</b> .....		<b>15</b>
<b>Annex B (normative) Requirements for the welding coordination of manufacturers</b> .....		<b>20</b>
<b>Annex C (informative) Guideline to evaluate the size of a welding manufacturer</b> .....		<b>22</b>
<b>Annex D (informative) Guidance for the evaluation of the technical knowledge of welding coordinators</b> .....		<b>23</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>28</b>

## European foreword

This document (EN 15085-2:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15085-2:2007. The main changes compared to the previous edition are listed below:

- a) Requirements for certification of manufacturer have been deleted;
- b) Classification levels and activities of manufacturers have been defined.

This series of European Standards EN 15085 “*Railway applications - Welding of railway vehicles and components*” consists of the following parts:

- *Part 1: General;*
- *Part 2: Requirements for welding manufacturers;*
- *Part 3: Design requirements;*
- *Part 4: Production requirements;*
- *Part 5: Inspection, testing and documentation;*
- *Part 6: Maintenance welding requirements.*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**EN 15085-2:2020 (E)****Introduction**

Welding is a special process in the manufacture of railway vehicles and their parts.

The general requirements for welding process control are defined in the EN ISO 3834 and EN ISO 14554 series of standards. The EN 15085 series of standards supplements those requirements and defines special requirements for the construction and maintenance of railway vehicles.

This document can also be used by internal and external parties, including accredited certification bodies, to assess the organization's ability to meet customer, regulatory and the organization's own requirements.

## 1 Scope

This document defines the classification levels for welded components, the types of activity typically undertaken and the requirements to be fulfilled to demonstrate conformance.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15085-1, *Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 1: General*

EN 15085-3, *Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 3: Design requirements*

EN 15085-4, *Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 4: Production requirements*

EN 15085-5, *Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 5: Inspection, testing and documentation*

EN 15085-6,<sup>1</sup> *Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 6: Maintenance welding requirements*

EN ISO 3834 (all parts), *Quality requirements for fusion welding of metallic materials*

EN ISO 14554 (all parts), *Quality requirements for welding - Resistance welding of metallic materials*

EN ISO 14731:2019, *Welding coordination - Tasks and responsibilities (ISO 14731:2019)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**